

۵۲۵۵۸۳
۷۱
۱۰
هو العليم

توانبخشی اسکیزوفرنی

« راهنمای عملی خانواده تجربه‌کنندگان شخصیت اسکیزوفرنی »

ویرایش دوم

ادیت کوپپرز

استاد روان‌شناسی بالینی، سه دهه انپزشکی، دانشکده کینگ لندن و مشاور

افتخاری کانپزشکی جنوب لندن

ریان ف

رئیس بخش روانپزشکی اجتماعی و روانی، ک فرهنگ اجتماعی جنوب لندن

دومینیک لام

سخنران ارشد روان‌شناسی بالینی دانشکده کینگ لندن و مشاور، افتخاری کلینیک

روانپزشکی جنوب لندن

مترجمین

دکتر سمیه کاظمیان

استادیار دانشگاه علامه طباطبائی

اعظم مرادی

کارشناسی ارشد مشاوره توانبخشی



سرشناسه: کایپرز، لیز
Kuipers, Liz

عنوان و نام پدیدآور: توانبخشی اسکیزوفرنی: راهنمای عملی خانواده تجربه کنندگان شخصیت اسکیزوفرنی / الیزابت کویپرز، جولیان لاف، دومینیک لام؛ مترجمین سمیه کاظمیان، اعظم مرادی. مشخصات نشر: تهران: دانژه، ۱۳۹۶. مشخصات ظاهری: ۲۵۶ ص. شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۵۰-۱۶۷-۷

وضعیت فهرست نویسی: فیا
بازداشت: عنوان اصلی: Family work for schizophrenia: a practical guide. 2nd ed. 2002.

موضوع: اسکیزوفرنی
موضوع: Schizophrenia
موضوع: اسکیزوفرنی - بیماران - روابط خانوادگی
Schizophrenics - Family relationships

شناسه افزوده: لاف، جولیان
Leff, Julian P.
شناسه افزوده: لام، دومینیک
Lam, Dominic
شناسه افزوده: کاظمیان، سمیه، ۱۳۵۹ - مترجم
شناسه افزوده: مرادی، اعظم، ۱۳۳۳ - مترجم
ردیف پند: ۱۳۹۶/۲۵۰۹/۴۵۱۴/۲۵۰۹
پند فیا: ۶۱۶۸
شماره کتاب: ۴۸۰۲۷۸

عنوان: توانبخشی اسکیزوفرنی
نویسنده: الیزابت کویپرز، جولیان لاف، دومینیک لام
ترجمه: دکتر سمیه کاظمیان - اعظم مرادی
صفحه آرا: فرزانه هاشملو
مدیر تولید: داریوش سازمند
ناشر: دانژه
لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شریف
شمارگان: ۱۱۰۰ نسخه / قطع: رقعی
نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۶
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۵۰-۱۶۷-۷

این اثر مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر یا پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

تهران: خیابان استاد مطهری - خیابان سلیمان خاطر (امیر اتابک) - کوچه اسلامی - شماره ۴/۲
کد پستی: ۱۵۷۸۶۳۵۸۱۱ صندوق پستی: ۴۱۴۶-۱۴۱۵۵ تلفن: ۸۸۸۴۶۱۴۸-۸۸۸۱۲۰۸۳ تلفکس: ۸۸۸۴۲۵۴۳
تلفن دفتر پخش: ۶۶۴۷۶۳۷۵ - ۶۶۴۶۲۰۶۱ - ۶۶۴۷۶۳۸۹ فکس:



فهرست

۱۳	.....	مقدمه مترجمان
۱۵	.....	بخش اول (مقدمه)
۱۷	.....	۱- مقدمه‌ای بر روزگرد کتاب
۱۹	.....	هیجان ابراز شده چه نوع احساساتی را وارد ارزیابی قرار می دهد؟
۲۰	.....	بستگان با هیجان ابراز شده پایین اهمیت داشتن ملایمت
۲۱	.....	بستگان با هیجان ابراز شده پایین گاه لاشعری هستند
۲۲	.....	هدف گذاری مداخلات
۲۴	.....	مدل درمان
۲۵	.....	تفاوت رویکرد ما در کار با خانواده ها نسبت به رویکردهای دیگر
۲۶	.....	اثربخشی روابط بین شخصی
۲۸	.....	گروه حمایتی مشاوران
۲۸	.....	خلاصه
۳۱	.....	بخش دوم) مسائل کاربردی در توانبخشی و مشاوره خانواده
۳۲	.....	۲- در گیر کردن خانواده
۳۵	.....	استراتژی ها
۳۶	.....	انصراف خانواده از درمان
۳۸	.....	نگه داشتن خانواده در موقعیت درمان
۳۹	.....	خلاصه
۴۱	.....	۳- حضور درمانگر در منزل بیمار
۴۱	.....	فشارهای اجتماعی

۴۲	روش های معرفی و خوشامدگویی
۴۴	خاموش کردن تلویزیون
۴۴	پذیرائی
۴۵	سوالات شخصی
۴۶	تحت کنترل گرفتن موقعیت
۴۶	خلاصه
۴۷	۴- در آن مشارکتی
۴۷	از همسازی
۴۸	اعتماد
۴۹	تشکیل محاد
۴۹	کار در رستوران طایفه
۴۹	برنامه ریزی جلسات
۵۰	پشتیبانی در طول جلسه
۵۳	۵- پیشنهاد آموزش
۵۳	برنامه آموزش
۵۶	فرآیند بلند مدت آموزش
۵۶	موضوعات اصلی
۵۸	خلاصه
۵۹	۶- جلسات خانواده
۶۰	اهداف
۶۱	تحقق اهداف
۶۲	خلاصه کردن و کسب اطلاعات
۶۲	خلاصه
۶۳	۷- بهبود ارتباط
۶۳	مشکلات
۶۴	پایه گذاری قوانین اساسی
۶۷	مهارت های مرتبط با گوش دادن
۶۷	خلاصه
۶۹	۸- تنظیم تکالیف

۶۹	تنظیم فهرستی از اهداف واقع بینانه
۷۰	تنظیم دستور کار و اولویت بندی
۷۲	مذاکره در زمینه راه حل ها و توافق در راستای تکالیف
۷۹	بررسی تکالیف
۸۲	خلاصه
۸۳	۹. برخورد با مسائل هیجانی - موضوعات کلی
۸۳	انواع و اساس های هیجانی
۸۵	عادی سازی و اکشن های هیجانی
۸۶	قاب گیری مثبت
۸۷	ملاقات جداگانگان اعضای خانواده
۸۸	استفاده از گروه بستن و بازی نقش
۸۹	خلاصه
۹۱	۱۰. چگونه خانواده ها بر متخصصین تأثیر می گذارند؟
۹۱	گسترش تعارض
۹۳	سردرگمی و افسردگی
۹۴	احساس گناه و خشم
۹۴	خلاصه
۹۷	۱۱. ترک
۹۷	ایجاد ریسمانی برای زندگی
۹۹	مرواری در زمینه کار با خانواده
۹۹	خلاصه
۱۰۱	بخش سوم: مسائل هیجانی؛ مشکلات فردی و گروهی
۱۰۳	۱۲ - خشم، تعارض، طرد
۱۰۴	خنثی کردن خشم
۱۰۵	حفظ کنترل
۱۰۷	مدل مذاکره مثبت
۱۰۹	در نظر گرفتن جنبه های مثبت
۱۱۰	تعیین محدودیت

۱۱۰	چگونگی افشای حادثه خشونت آمیز در خانواده
۱۱۱	پیش گیری
۱۱۱	خلاصه
۱۱۳	۱۳. مقابله با حمایت افراطی
۱۱۳	ملاحظات عمومی
۱۱۵	تجربه احساس گناه در بستگان
۱۱۶	نخ اهرم تغییر در خانواده
۱۱۷	بسی اضطراب جدایی
۱۲۱	جایگزینی نقش مراقب
۱۲۲	تنظیم حدود و حما
۱۲۵	اقدامات اورژانسی
۱۲۷	خلاصه
۱۲۹	۱۴. غم و اندوه
۱۳۲	خلاصه
۱۳۳	۱۵. آسیب پذیری بیماران برر
۱۳۵	تمایلات جنسی
۱۳۶	صلاحیت اجتماعی
۱۳۸	خلاصه
۱۳۹	۱۶. انگ
۱۴۰	مداخله
۱۴۴	خلاصه
۱۴۵	۱۷. اعضای غائب خانواده
۱۴۵	چگونگی مشارکت اعضای خانواده در درمان
۱۴۶	درگیر کردن شبکه خانواده به عنوان یک منبع حمایتی
۱۴۷	برخورد مؤثر با عدم حضور افراد خانواده در فرایند درمان
۱۵۰	مقابله با علاقه نداشتن اعضا خانواده به جلسات
۱۵۱	خلاصه
۱۵۳	۱۸. کمک به زوج های جوان
۱۵۳	تقسیم وظایف

۱۵۵	از دست دادن محرم اسرار
۱۵۶	برقراری مجدد رابطه صمیمانه
۱۵۷	تمایلات جنسی
۱۵۹	جدایی
۱۶۰	خلاصه
۱۶۱	۱۹- کودکان در خانواده
۱۶۱	زمان از صبح تا شب و مادر
۱۶۳	قرار گرفتن کودک در معرض نشانه‌ها
۱۶۴	عوامل مؤثر بر واکنش کودک نسبت به والد مبتلا به اسکیزوفرنی
۱۶۵	مشکلات خاص
۱۶۷	خلاصه
۱۶۹	۲۰- مراقبین در جایگاه نوا، برادر یا فرزندان بیمار
۱۷۲	فرزندان
۱۷۳	خلاصه
۱۷۵	۲۱. اشتغال
۱۷۵	کمک به بیماران برای اشتغال یا ادامه تحصیل
۱۷۷	آماده سازی بیماران
۱۷۹	خلاصه
۱۸۱	۲۲. مسائل فرهنگی
۱۸۱	زبان
۱۸۲	هماهنگی نژادی درمانگران با مراجعان
۱۸۳	ساختار خانواده
۱۸۴	حفظ وجهه
۱۸۵	باورهای مربوط به علل و درمان اختلال
۱۸۶	مزایا
۱۸۶	خلاصه
۱۸۷	۲۳. بررسی مشکلات خاصی که کار درمان خانواده را پیچیده می کنند
۱۸۷	الکل و سوء مصرف مواد
۱۹۱	سوء استفاده جسمی و جنسی از کودک

۱۹۲	خودکشی
۱۹۵	معلولیت‌های جسمی
۱۹۷	ابتلای بیش از یک نفر به اختلال اسکیزوفرنی در خانواده
۱۹۸	کار با نهادهای دیگر
۱۹۹	خانواده‌هایی که درمانگران را طرد می‌کنند
۲۰۰	خلاصه
۲۰۳	۲۴. راه اندازی گروه بستگان (۱)
۲۰۳	ریای گروه بستگان
۲۰۴	معایب گروه بستگان
۲۰۵	مسائل عمومی
۲۰۷	محل برگزاری
۲۰۸	زمان بندی
۲۰۹	انتخاب
۲۰۹	تعداد اعضا
۲۱۰	گروه باز یا گروه بسته
۲۱۰	اهداف گروه بستگان
۲۱۱	نقش درمانگران
۲۱۲	خلاصه
۲۱۳	۲۵. راه اندازی گروه بستگان (۲)
۲۱۳	اولین جلسه گروه
۲۱۵	جلسات بعدی
۲۱۷	موضوعات اساسی
۲۱۹	حل مساله
۲۲۰	بردازش هیجانی
۲۲۲	حفظ حضور
۲۲۲	پایان گروه
۲۲۲	خلاصه
۲۲۵	بخش چهارم: نتیجه گیری

۲۲۷..... نتیجه گیری

۲۲۸..... اثربخشی آموزش

۲۲۸..... اثربخشی جلسات خانواده

۲۳۳..... پیوست

۲۴۸..... منابع

۲۵۳..... واژه نما

www.ketab.ir

مقدمه مترجمان

خانواده‌هایی که دارای عضو مبتلا به اختلالات روانی هستند می‌توانند به واسطه‌ی برخورد در زوایای مختلف، مهارت‌ها و شیوه‌های مراقبتی موثر نقش بسیار مؤثری در فرایند انطباق‌پذیری عضو مبتلا ایفا کنند. مترجم در کتاب پیشین خود با عنوان «توانبخشی و مشاوره خانواده»^۱ به اهمیت نقش مداخلات مبتنی بر خانواده پرداخته است. دلیل گستردگی دامنه موضوعات در آن کتاب و با توجه به لزوم فراهم آوردن برنامه‌های آموزشی اختصاصی و متمرکز مربوط به هر یک از اختلالات، کتاب حاضر مورد توجه خاص قرار گرفت تا به صورت عملی مهارت‌های لازم برای خانواده‌های دارای عضو مبتلا به اختلال اسکیزوفرنی مورد بررسی و آموختن قرار گیرند و دستورالعمل کاملی برای کار درمانی با این خانواده‌ها فراهم آید.

در این کتاب اکثر مسائلی که دانشجویان و درمانگران مشاوره توانبخشی در کار درمانی با خانواده‌های دارای عضو مبتلا به اختلال اسکیزوفرنی با آن‌ها روبرو هستند، به تفصیل بازگو شده است. همچنین با تمرکز بر آموزش مهارت‌های لازم برای نحوه مدارا و انطباق با تجربه اسکیزوفرنی، افزایش توانایی‌های بالقوه خانواده مورد توجه قرار گرفته است.

آموزش مهارت‌های شناختی، هیجانی و رفتاری به خانواده‌ها می‌تواند بستر مناسبی برای تحقق اهداف توانبخشی باشد. به گونه‌ای که از یک سو شخص مبتلا به اختلال اسکیزوفرنی بتواند به استقلال زیستی، اجتماعی و اقتصادی نائل آید و از سوی دیگر به خانواده‌ها کمک شود تا عضو مبتلا به این اختلال را بهتر و بیشتر درک کنند و انتظارات واقع بینانه‌ای از وی داشته باشند و با او زندگی و مدارا کنند.

امید است این کتاب که با سه بخش و ۲۶ موضوع ترجمه شده، مورد توجه و استفاده دانشجویان عزیز توانبخشی قرار گیرد.

کاظمیان. مرادی